

Ventilo-Convecteur Mural DC

Manuel d'installation,
d'utilisation et de
compléments d'information

MUP-W7



INDEX

MANUEL D'INSTALLATION	3
MANUEL D'UTILISATION.....	11
TÉLÉCOMMANDE	19
COMPLÉMENTS D'INFORMATION	29

IMPORTANT:

Merci d'avoir acquis ce climatiseur de haute qualité. Pour garantir un fonctionnement satisfaisant à long-terme, veuillez lire méticuleusement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de l'équipement. Après l'avoir lu, merci de le conserver dans un lieu sûr. Nous vous prions de consulter ce manuel en cas de doutes sur l'usage ou en cas d'irrégularités.

Cet appareil de climatisation est destiné à un usage exclusivement domestique ou commercial et ne doit jamais être installé, dans des environnements humides comme les salles de bains, les buanderies ou les piscines.

AVERTISSEMENT:

L'alimentation doit être MONOPHASÉE (une phase (L) et une neutre (N) avec connexion à terre (GND)) ou TRIPHASÉE (trois phases (L1, L2, L3) et une neutre (N) avec connexion à terre (GND)) et avec un interrupteur manuel.

Le non-respect de l'une de ces spécifications supposera l'annulation des conditions de garantie données par le fabricant.

NOTE:

Prenant en compte la politique de l'entreprise concernant l'amélioration du produit, tant au niveau esthétique comme au niveau des dimensions, les fiches techniques et les accessoires de l'appareil peuvent être modifiés sans préavis.

ATTENTION :

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre nouveau climatiseur. Merci de conserver ce manuel pour de futures consultations.

MANUEL D'INSTALLATION

Avant d'installer et d'utiliser l'appareil lisez ce manuel attentivement et conservez-le pour des références futures.

Veillez lire ce manuel :

La conception et les caractéristiques de ce manuel peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer le produit. Prenez contact avec votre agent commercial ou fabricant pour plus d'informations.

Ce manuel contient de nombreuses indications d'une grande utilité pour l'entretien du climatiseur. Prendre soin de l'appareil vous permettra de gagner du temps et de l'argent pendant toute la durée de vie de celui-ci. Ce manuel inclut aussi des solutions aux problèmes principaux dans la section "Détection et résolution de problèmes". Si vous consultez cette section, il est possible que vous n'ayez pas besoin d'une assistance technique pour la réparation de l'appareil.

INDEX	PAGE
PRÉCAUTIONS	4
INFORMATIONS D'INSTALLATION	5
ACCESSOIRES.....	6
INSPECTION ET MANUTENTION DE L'APPAREIL	7
INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	7
INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU	9
CÂBLAGE	10

1. PRÉCAUTIONS

- Assurez le respect des réglementations et des normes nationales et internationales.
- Lisez attentivement les « PRÉCAUTIONS » avant de procéder à l'installation.
- Les précautions suivantes comprennent des éléments de sécurité importants. Respectez toujours toutes les précautions décrites dans ce manuel.
- Conservez ce manuel avec le manuel d'utilisation dans un endroit proche pour pouvoir vous y référer quand vous en aurez besoin.
- Avant de quitter l'usine, tous les équipements ont passé les tests de résistance à la surpression, les tests esthétiques, de réglage de l'équilibrage dynamique, des essais sonores, du volume d'air, de la qualité électrique et de la qualité générale.

Les consignes de sécurité présentées ici sont divisées en deux catégories. Dans les deux cas, l'information donnée concernant la sécurité est importante, lisez la attentivement.

Effectuer l'installation en suivant scrupuleusement les instructions. Une installation incomplète effectuée par l'utilisateur peut provoquer des fuites d'eau, des décharges électriques et des incendies.



AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces avertissements peut engendrer la mort.



PRÉCAUTION

Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'appareil.

Après avoir complété l'installation, assurez-vous que l'unité fonctionne bien pendant la mise en marche. Expliquez au client comment manipuler l'appareil et effectuer l'entretien. Informez également les clients qu'ils doivent conserver ce manuel avec le manuel d'utilisation à titre de référence.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que seul un personnel formé et qualifié installe, répare ou effectue l'entretien de l'appareil.

Une installation, une réparation et un entretien incorrect peuvent entraîner des chocs électriques, des courts-circuits, des fuites, un incendie ou d'autres dommages à l'équipement.

Utilisez les accessoires fournis pour réaliser l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la chute de l'ensemble, des fuites d'eau, des risques d'électrocution ou d'incendie.

Installez l'équipement sur une base solide qui peut supporter le poids de l'appareil.

Si le lieu d'installation n'est pas suffisamment sûr, l'appareil risque de tomber et de provoquer des blessures.

L'appareil doit être installé à 2,3 m du sol.

L'appareil ne doit pas être installé dans la buanderie.

Avant d'avoir accès aux terminaux de connexion, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.

L'appareil doit être installé de manière à ce que la prise soit accessible.

La position de l'appareil doit être indiquée par des phrases, des symboles ou des flèches qui indiquent la direction du fluide.

Pour les travaux électriques, respectez les réglementations et spécifications locales standard de ce manuel. Un circuit indépendant et une sortie unique doivent être utilisés.

Si la capacité du circuit électrique est insuffisante ou montre des problèmes, cela provoquera des incendies causés par des chocs électriques.

Utilisez le câble spécifié, utilisez des pinces et connectez correctement afin qu'aucune force extérieure ne puisse affecter l'appareil.

Si la connexion n'est pas parfaite, cela provoquera un échauffement ou un incendie dans la connexion.

La pose des câbles doit être réalisée de manière à ce que le couvercle du tableau de commande soit bien fixé.

Si le couvercle du tableau de commande n'est pas correctement fixé, il causera de la chaleur au point de raccordement des bornes, un incendie ou un choc électrique.

Si l'entrée de l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, le distributeur ou un technicien spécialisé pour éviter les risques.

Les connexions de câbles fixes doivent être munis de dispositifs de déconnexion espacés d'au moins 3 mm.

Lors des raccordements de tuyauterie, veillez à ce que l'air ne pénètre pas dans le circuit frigorifique.

Sinon, la capacité diminuera, il y aura une pression anormalement haute dans le circuit de réfrigération, des explosions surviendront et pourront engendrer des blessures.

Ne pas modifier la longueur du câble, n'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur de courant et ne partagez pas la prise avec un autre appareil.

Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

Avant de commencer les travaux d'installation, il faut tenir compte les forts courants de vent, les typhons et les tremblements de terre.

Une mauvaise installation peut provoquer la chute de l'appareil et des accidents.

Après avoir fini les travaux d'installation, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'eau.

L'eau froide dans l'appareil ne doit pas être inférieure à 3°C, alors que l'eau chaude ne doit pas être supérieure à 70°C. L'eau dans l'appareil doit être propre, la qualité doit être dans la norme PH=6.5-7,5



PRÉCAUTION

Connexion à la terre du climatiseur.

Pour éviter les décharges électriques, assurez-vous que l'appareil soit connecté à la terre et que le câble de masse ne soit pas connecté au tuyau de gaz ou d'eau, ou au câble de mise à la terre téléphonique.

Assurez-vous d'installer un disjoncteur.

Ne pas installer de disjoncteur peut provoquer un choc électrique.

Connectez les câbles de l'unité intérieure.

Il n'est pas recommandé de raccorder le climatiseur à l'entrée d'alimentation tant que tous les raccordements de tuyaux et de câbles n'ont pas été effectués.

Suivez les instructions de ce manuel et installez les tuyaux d'évacuation pour assurer le bon fonctionnement et isoler la tuyauterie pour éviter la condensation.

Les tuyaux d'évacuation peuvent provoquer des fuites d'eau et des dommages matériels.

Pendant l'installation des unités intérieures et extérieures, les câbles d'alimentation et de connexion doivent être d'au moins 1 m de distance de la TV ou de la radio pour éviter les interférences d'image ou de bruit.

Selon la fréquence radiale, 1 m ne peut pas suffire à prévenir le bruit.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes malades sans surveillance.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne pas installer la climatisation dans les endroits suivants:

- Où il y a du pétrole.
- Dans un environnement marin, près de la côte.
- Dans un endroit où des gaz caustiques (soufre dans les sources thermales) sont présents.
- Dans un endroit où il y a des vibrations à haute tension (usines).
- Dans des bus ou des cabines fermées.
- Dans la cuisine s'il y a du carburant.
- L'appareil ne doit pas être installé dans la buanderie.
- Dans un endroit où il y a une forte fréquence électromagnétique.
- Dans des lieux où il y a des gaz ou matériaux inflammables.
- Dans des lieux où il y a évaporation de liquides alcalins ou acides.
- Évitez de l'installer dans un espace étroit, cela qui pourrait augmenter le bruit.
- Autres conditions spéciales.

2. INFORMATIONS D'INSTALLATION

Pour une installation correcte, lisez d'abord le manuel d'installation.

■ Le climatiseur doit être installé par des techniciens spécialisés.

■ Lors de l'installation de l'unité intérieure ou de sa tuyauterie, suivez à la lettre les instructions de ce manuel.

■ Si le climatiseur est installé dans une partie métallique du bâtiment, elle doit être isolée électriquement selon les normes de ces appareils.

■ Lorsque tous les travaux d'installation sont terminés, ne branchez l'appareil qu'après un contrôle approfondi.

■ Nous regrettons qu'en raison des améliorations apportées au produit, certaines modifications ne soient pas reflétées dans ce manuel.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Sélectionnez l'emplacement.
- Installez l'appareil intérieur.
- Installez l'appareil extérieur.
- Installez les tuyaux de connexion.
- Raccordez le tuyau d'évacuation.
- Pose des câbles électriques.
- Test de fonctionnement.

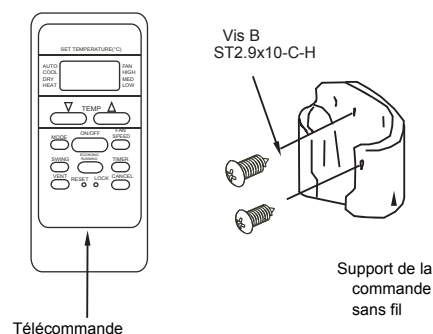
3. ACCESSOIRES

Vérifiez si les accessoires suivants sont utiles. Si vous n'allez pas les utiliser, gardez-les.

NOM	IMAGE	QUANTITÉ	FONCTION
1. Vis ST3,9x25 pour plaque de montage		8	Fixez la plaque de montage
2. Cheville en plastique		8	_____
3. Ruban pour tuyaux		1	_____
4. Tuyau de drainage		1	_____
5. Couverture murale		1	_____
6. Télécommande		1	_____
7. Support mural pour télécommande câblée		1	Maintien de la télécommande
8. Vis (ST2.9 x 10-C-H)		2	Fixation du support de la télécommande
9. Piles alcalines (AM4)		2	_____
10. Manuel d'installation	_____	1	_____
11. Manuel d'utilisation	_____	1	Ce manuel
12. Écrou en cuivre		4	Connecter le tuyau d'eau

Précautions à prendre lors de la manipulation de la commande sans fil

- Ne laissez pas tomber ou ne frappez pas la télécommande
- Utilisez la commande sans fil à l'intérieur de la distance recommandée et orientez-la vers le récepteur de l'unité intérieure.
- N'amenez pas la commande sans fil à moins d'un mètre d'un récepteur TV ou stéréo (ceci est nécessaire pour éviter d'éventuelles interférences).
- Ne laissez jamais la commande sans fil dans un endroit humide ou à la lumière directe du soleil, ou à proximité de radiateurs de chauffage.
- Insérez les piles correctement
- Ce manuel est susceptible d'être modifié en raison d'améliorations technologiques (sans préavis supplémentaires).



Illustr.3-1

4. INSPECTION ET MANUTENTION DE L'APPAREIL

Lors de la livraison de l'appareil le colis doit être inspecté et tout dommage observé doit être signalé au service après vente.

Pendant l'installation de l'appareil, veuillez prendre en compte les points suivants:

Manipulez l'appareil avec prudence

- 1 Maintenir l'appareil à la verticale selon la direction des flèches sur le boîtier afin d'éviter d'endommager le compresseur.
- 2 Choisissez à l'avance le chemin par lequel l'appareil doit être transporté.
- 3 Transporter l'appareil dans son emballage d'origine.
- 4 Lors du levage de l'appareil, utilisez des protecteurs pour éviter d'éventuels dommages et faites attention au centre de gravité de l'unité.

5. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

5.1 Lieu d'installation

L'unité intérieure doit être installée dans un endroit qui respecte les conditions suivantes :

- Évitez de l'installer dans un espace étroit, cela qui pourrait augmenter le bruit.
- Le toit doit être plat et sa structure doit pouvoir supporter le poids de l'unité intérieure.
- Ni l'entrée ni la sortie doivent être obstruées et l'influence de l'air extérieur est minimale.
- Le débit d'air doit arriver dans toute la pièce.
- Où la tuyauterie de connexion et le tuyau de drainage peuvent être facilement enlevés.
- Où il n'y a pas de radiations provenant de radiateurs.
- Ne l'installez pas dans un lieu où l'air contient beaucoup de sel. Si cela est inévitable, choisissez un modèle anti-corrosif.



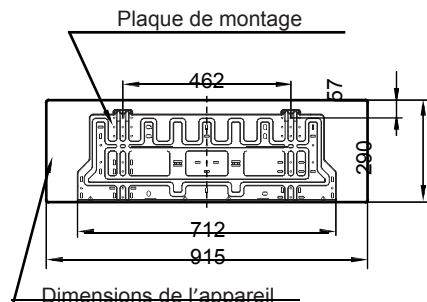
PRÉCAUTION

Maintenez l'unité intérieure, l'unité extérieure le câble d'alimentation et le câble de communication à au moins 1 m de distance des téléviseurs et des radios, afin d'éviter les interférences de l'image et de son des appareils électroniques. (Le bruit peut être généré en fonction des conditions dans lesquelles l'onde électromagnétique est générée, même si la distance de 1 m est respectée.)

5.2 Perçage et installation de la plaque de montage

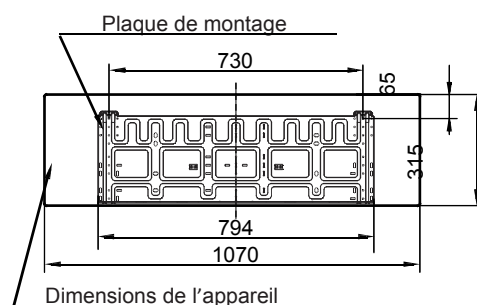
Dimensions de la plaque de montage (unité : mm)

MUP-07/09/12-W7



Illustr.5-1

MUP-18-W7

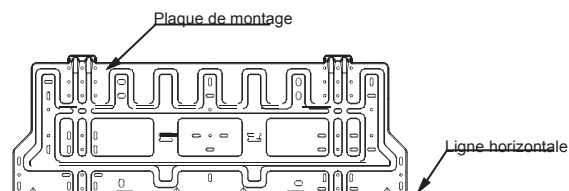


Illustr.5-2

1 Fixez la plaque de montage.

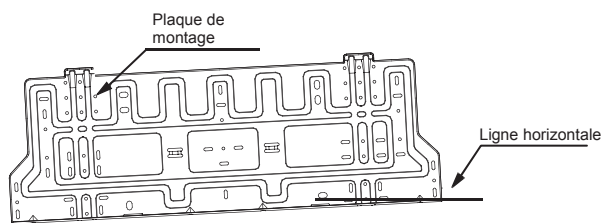
- Installez la plaque de montage horizontalement sur les parties structurales du mur avec les espaces nécessaires autour.
- Dans le cas de murs en briques, béton ou similaires, percer des trous de 5 mm dans le perçage. Insérer le bouchon approprié pour les vis de la plaque de montage.
- Fixer la plaque de montage au mur.

Installation correcte

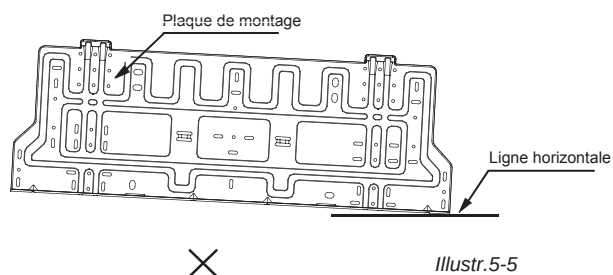


Illustr.5-3

Installation incorrecte



Illustr.5-4



Illustr.5-5

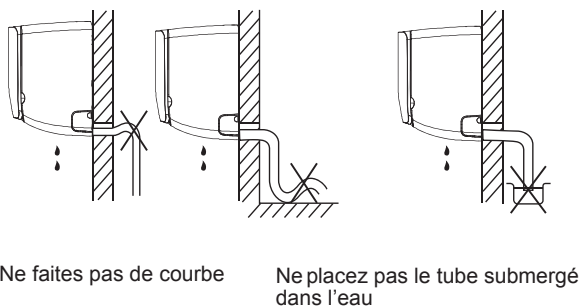
2 Perçage.

- Déterminez la position du trou pour les tuyaux à l'aide de la plaque de montage, et percer un trou (N95mm) avec une inclinaison négative.
- Utilisez toujours le foret approprié selon le type de mur.

5.3 Connexion des tuyaux et drainage

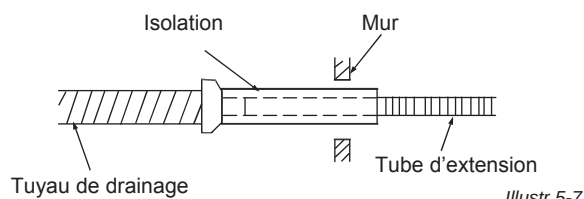
1 Drainage

- Vidangez avec une pente négative. N'effectuez pas l'installation du système de drainage comme indiqué ci-dessous.



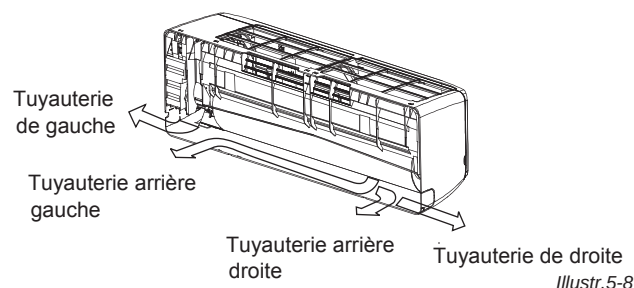
Illustr.5-6

- Lors de l'extension du tuyau d'évacuation, isoler la partie du raccordement.



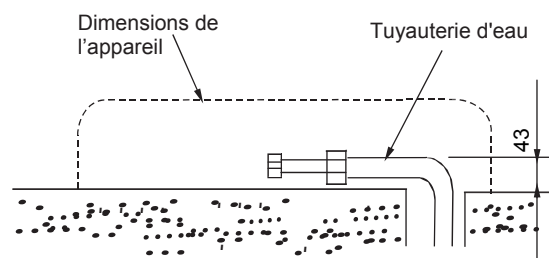
Illustr.5-7

2 Connexion de la tuyauterie



Illustr.5-8

- Pour les raccordements à gauche, installez le tuyau comme indiqué ci-dessous. Pliez le tuyau de façon à ce qu'il soit à 43 mm du mur.



Illustr.5-9

- Fixer l'extrémité du tuyau. Après avoir effectué les raccordements, les tuyaux doivent être isolés thermiquement avec des matériaux résistants à la chaleur.



PRÉCAUTION

Connectez d'abord l'unité intérieure, puis l'unité extérieure, pliez et installez soigneusement les tuyaux.

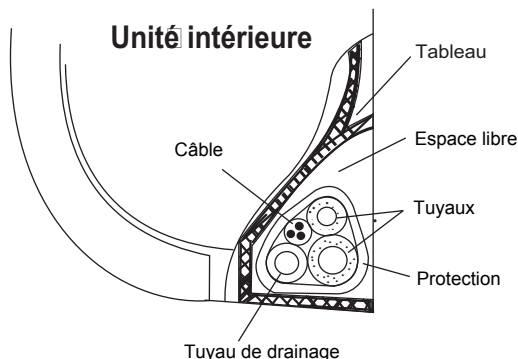
Veillez à ne pas laisser d'espace entre les tuyaux de drainage.

Isoler les deux tuyaux.

3 Tuyauterie et câblage

Fixez les conduites de réfrigérant, la conduite de vidange et le câblage à l'arrière de l'appareil avec le ruban adhésif fourni, comme illustré ci-dessous.

- L'eau condensée s'écoule du cadre de l'étang de l'unité intérieure. Ne placez rien d'autre dans l'espace arrière de l'appareil.



Illustr.5-10

5.4 Installation de l'unité intérieure

- Passez les tuyaux à travers le trou du mur.
- Fixez les encoches à l'arrière de l'unité intérieure au crochet de la plaque de montage, en déplaçant l'unité d'un côté à l'autre pour s'assurer qu'elle soit solidement fixée.
- Les connexions de la tuyauterie peuvent être raccordées en soulevant l'unité intérieure par le bas et en fixant la calle de levage. Retirez-le après avoir effectué les connexions.
- Appuyez sur le bas de l'unité intérieure vers le mur, puis déplacez l'unité d'un côté à l'autre, de haut en bas afin de s'assurer qu'elle est solidement fixée.

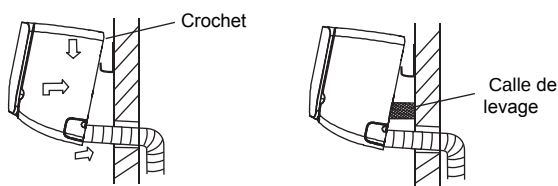


Fig.5-11

6. INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE D'EAU

6.1 Matériel et diamètres des tuyaux

Tableau 6-1

Matériel de tuyauterie	Tuyau en cuivre pour la climatisation.	
Taille	3/4"	3/4"
	3/4"	3/4"

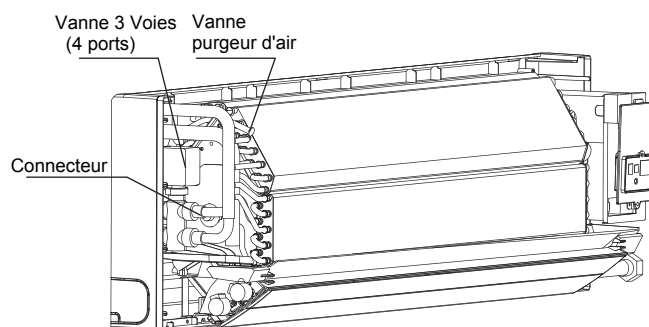
6.2 Connexion de la conduite d'eau

La connexion de la conduite d'eau doit être réalisée par des professionnels. Deux clés fixes doivent être utilisées pour raccorder les tuyaux, sinon le tuyau peut être plié sur le côté de l'unité intérieure.



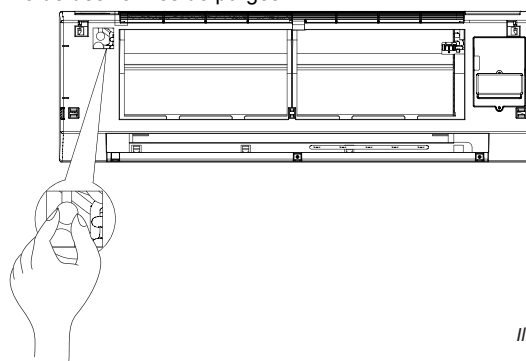
NOTE

Veuillez consulter les instructions d'installation pour savoir comment raccorder les tuyaux à l'aide d'une clé appropriée.



Illustr.6-1

- Avant la fin de l'installation, tout l'air doit être évacué du circuit à l'aide des vannes de purges.



Illustr.6-2

7. CÂBLAGE

Les spécifications de puissance sont indiquées ci-dessous, voir tableau 7-1. Si la capacité du câble est trop petite, cela causera la surchauffe du câble et la combustion de l'appareil.

Tableau 7-1

MODÈLE		07 à 18
ALIM.	PHASE	1-Phase
	FRÉQUENCE / TENS.	220-240V~ 50Hz
ICP		15/15
CÂBLE ALIM. (mm ²)	MOINS DE 20M	2 x 2.5mm ²
	MOINS DE 50M	2 x 6mm ²
CÂBLE DE TERRE (mm ²)		2.5

Le câble doit avoir la désignation H05RN-F ou plus.

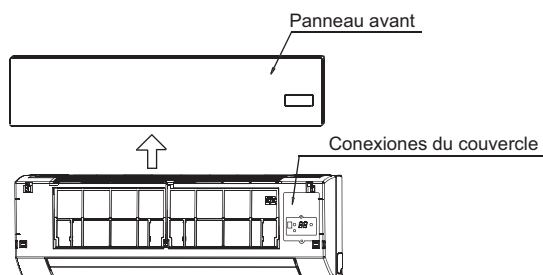


PRÉCAUTION

Les lignes en pointillées signifient que la télécommande centrale et le PC sont en option les utilisateurs peuvent l'acheter si nécessaire.

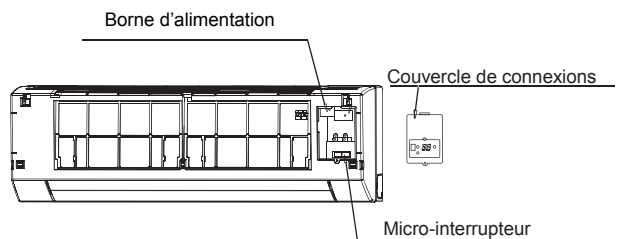
Tous les conducteurs actifs doivent avoir un dispositif de déconnexion avec un espace de séparation d'au moins 3mm et un interrupteur différentiel de plus de 10 mA

- 1 Retirez le panneau avant, puis retirez le couvercle de connexion (Fig. 7-1).



Illustr. 7.-1

- 2 Connectez les câbles d'alimentation et de communication. (Voir Illustr. 7-2 à 4)



Illustr. 7.-2

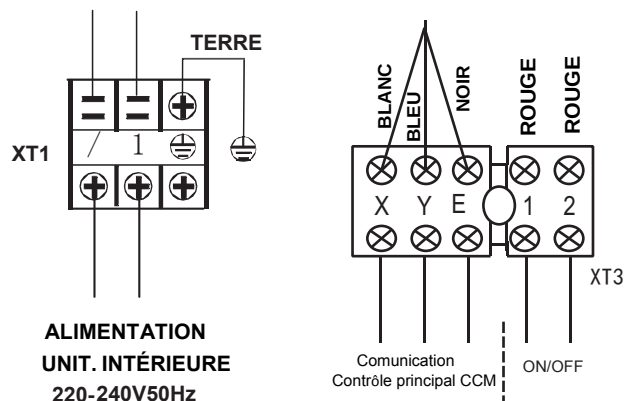
7.1 Bornes de connexions

Veuillez consulter le schéma électrique de l'onduleur pour les connexions.



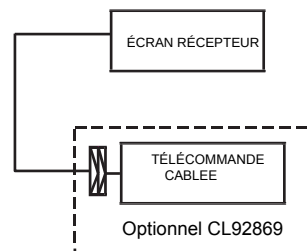
NOTE

Les climatiseurs peuvent être connectés à un contrôle centralisé (CCM). Avant la mise en service, branchez correctement les câbles et réglez la direction des unités intérieures.



Illustr. 7.-3

Vous êtes priés d'utiliser le câble blindé à 3 fils et de connecter la maille à la terre. ⊕



Les lignes en pointillées signifient que la télécommande câblée est optionnelle, les utilisateurs peuvent l'acheter si nécessaire.

7.2 Réglage de la direction de l'appareil

Si une commande centrale CCM est connectée aux terminaux XYE, chaque unité doit avoir une adresse différente pour la différencier du reste. La direction de chaque unité est réglée par les micro-interrupteurs suivants et la plage est de 0-63.

Tableau 7-2

Micro-interrupteur			Code d'emplacement
SW1	ENC2		
		~ 	00~15
		~ 	16~31
		~ 	32~47
		~ 	48-63

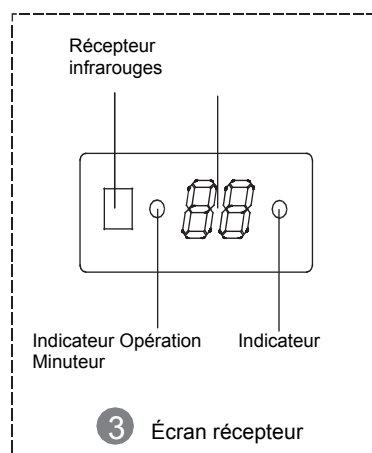
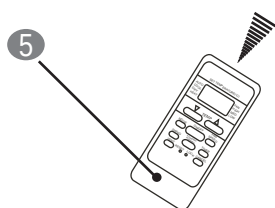
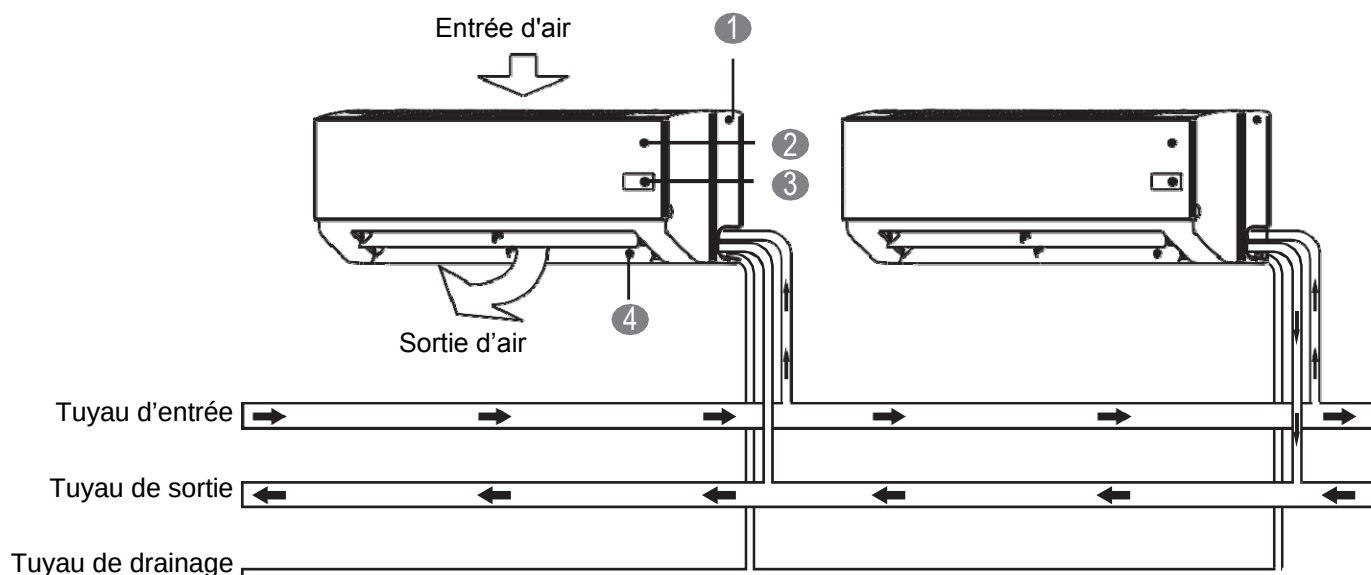
MANUEL D'UTILISATION

Avant d'installer et d'utiliser l'appareil lisez ce manuel attentivement et conserver le pour des références futures.

Veillez lire ce manuel :

La conception et les caractéristiques de ce manuel peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer le produit. Prenez contact avec votre agent commercial ou fabricant pour plus d'informations.

Ce manuel contient de nombreuses indications d'une grande utilité pour l'entretien du climatiseur. Prendre soin de l'appareil vous permettra de gagner du temps et de l'argent pendant toute la durée de vie de celui-ci. Ce manuel inclus aussi des solutions aux problèmes principaux dans la section "Détection et résolution de problèmes". Si vous consultez cette section, il est possible que vous n'ayez pas besoin d'une assistance technique pour la réparation de l'unité.



- ① Boîtier arrière
- ② Panneau avant
- ③ Affichage du récepteur
- ④ Lame horizontal
- ⑤ Commande à distance

Température



NOTE

Toutes les illustrations de ce manuel ont un but uniquement explicatif. Elles peuvent être légèrement différentes de l'appareil que vous avez acquis (selon le modèle). Le modèle original prévaudra.

INDEX	PAG
INFORMATION IMPORTANTE SUR LA SÉCURITÉ.....	13
NOMS DES PIÈCES	14
PLAGE DE FONCTIONNEMENT	14
FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE	15
RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR.....	15
MAINTENANCE	15
LES PROBLÈMES SUIVANTS NE SONT PAS DES DÉFAILLANCES DU CLIMATISEUR	16
LOCALISATION DE PANNES.....	17

1. INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Pour éviter des blessures à l'utilisateur et à d'autres personnes ainsi que des dégâts matériels, les instructions suivantes doivent être respectées. Le fonctionnement incorrect dû au non-respect de ces mesures peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Les consignes de sécurité présentées ici sont réparties en deux catégories. Pour chaque cas, l'information donnée concernant la sécurité est importante, lisez la attentivement.



AVERTISSEMENT

L'unité doit être installée conformément aux réglementations nationales de câblage. En cas de non-respect de ces avertissements cela peut causer la mort.



PRÉCAUTION

Le non-respect de ces précautions peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.



AVERTISSEMENT

Demandez à un installateur avéré qu'il installe votre climatiseur.

Une installation incomplète effectuée par l'utilisateur peut provoquer des fuites d'eau, des décharges électriques et des incendies.

Demandez à un installateur avéré pour l'installation, les réparations et l'entretien de votre climatiseur.

Si l'installation, tout comme les réparations et l'entretien du climatiseur sont incomplètes, cela pourrait occasionner des fuites d'eau, des décharges électriques et des incendies.

Pour éviter des décharges électriques, des incendies ou des blessures, dans le cas où vous détecteriez une anomalie ou une odeur de brûlé, débranchez l'alimentation et consultez un installateur avéré pour recevoir des instructions.

L'unité intérieure et la télécommande ne doivent jamais être mouillées.

Cela pourrait engendrer des décharges électriques ou des incendies.

N'appuyez pas sur le bouton de la télécommande avec un objet dur et pointu.

La télécommande peut être endommagée.

Ne remplacez jamais un fusible fondu par un fusible avec une autre intensité nominale.

L'utilisation de fils ou de câbles en cuivre peut provoquer l'arrêt de l'unité ou un incendie.

Pour votre santé de vous exposez face à un courant d'air à long terme.

N'introduisez pas vos doigts, des baguettes ou d'autres objets dans les sorties et entrées d'air.

Quand le ventilateur tourne à grande vitesse, cela peut provoquer des blessures.

N'utilisez jamais de pulvérisateurs inflammables comme du spray pour les cheveux, de la laque ou de la peinture près de l'unité.

Cela pourrait provoquer un incendie.

Ne touchez jamais la sortie d'air ou les lames horizontales pendant que celles-ci tournent.

Cela pourrait couper vos doigts ou casser l'appareil

N'introduisez jamais un objet à l'intérieur de l'entrée et de la sortie d'air.

Il est dangereux que des objets soient en contact avec le ventilateur à grande vitesse.

N'examiner jamais l'appareil ou ne réalisez jamais l'entretien de celui-ci vous même.

Demandez à un technicien avéré de réaliser ces travaux.

Pour éviter des fuites de réfrigérant, prenez contact avec un installateur avéré. Pour fonctionner correctement, l'appareil a besoin d'un débit d'eau minimum, sinon la performance diminuera. Assurez vous qu'il n'y ait pas de fuites d'eau.

Éteignez tous les dispositifs qui possèdent des combustibles et qui émettent de la chaleur, aérez la pièce et faites appel à un installateur avéré à l'endroit où vous avez acheté cet appareil.

N'utilisez pas le climatiseur jusqu'à ce qu'un technicien qualifié vous confirme que la fuite du réfrigérant a été réparée.



PRÉCAUTION

N'utilisez pas le climatiseur pour d'autres buts.

Afin de ne pas diminuer la qualité de l'unité, n'utilisez pas l'équipement pour rafraîchir les instruments de précision, les aliments, les plantes, les animaux et les œuvres d'art.

Avant de procéder à l'entretien assurez-vous que l'unité et l'interrupteur soient éteints puis déconnecter la prise électrique.

Sinon, cela peut provoquer des décharges électriques et des blessures.

Pour éviter des décharges électriques ou des incendies, assurez-vous qu'un détecteur de fuite soit installé.

Assurez-vous que l'unité ait une bonne connexion de mise à terre. Pour éviter des décharges électriques, assurez-vous que l'unité a une connexion de prise à terre et que le câble de masse de l'unité n'est pas branché sur le câble de masse de la tuyauterie de gaz ou eau, paratonnerre ou téléphone.

Pour éviter des dommages corporels, n'enlevez pas la protection du ventilateur de l'unité extérieure.

Ne manipulez pas le climatiseur avec les mains mouillées.

Cela peut provoquer des décharges électriques.

Ne touchez pas les ailettes de l'échangeur de chaleur. Les ailettes sont tranchantes et peuvent engendrer des blessures par coupures.

Ne placez pas d'objets en dessous de l'unité qui puisse l'endommager à cause de l'humidité.

Il peut y avoir de la condensation si l'humidité est supérieure à 80 %, si la sortie de l'évacuation est obstruée ou si le filtre est sale.

Après de nombreuses utilisations, vérifiez qu'il n'y a pas de dommages dans la base de l'unité et sur les supports.

S'il y a des dommages sur les supports, l'unité est susceptible de tomber et de provoquer des dommages.

Pour éviter la mauvaise qualité de l'air, aérez convenablement la pièce dans le cas où un fourneau serait utilisé dans la même pièce que le climatiseur.

Placer correctement le tuyau d'évacuation pour assurer son bon fonctionnement. Une vidange partielle peut créer de l'humidité au bâtiment et au mobilier, entre autres.

Ne pas toucher les pièces internes de l'équipement. Ne retirez pas le panneau frontal. Certaines pièces à l'intérieur de l'équipement sont dangereuses au toucher et les toucher peut provoquer des défaillances.

Ne dirigez jamais directement le flux d'air vers des enfants, les animaux ou les plantes.

Cela peut causer des effets néfastes aux enfants aux animaux et aux plantes.

N'allumez pas le climatiseur si vous vaporisez de l'insecticide ou d'autres produits similaires.

Si vous ne respectez pas cette norme, des substances chimiques pourraient s'accumuler dans l'appareil, ce qui pourrait affecter la santé des personnes hypersensibles aux substances chimiques.

Ne placez pas d'appareils inflammables dans les zones exposées aux courants d'air de l'appareil ou en dessous de l'unité extérieure.

Cela pourrait provoquer une combustion incomplète ou une déformation de l'appareil due à la chaleur.

N'installez pas l'appareil dans un endroit dangereux avec des risques de fuites de gaz inflammable.

Si il y a une fuite de gaz près du climatiseur cela peut provoquer un incendie.

L'appareil n'est pas été conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes malades sans surveillance.

N'allumez pas la climatisation en milieux humides, comme dans des salles de bain ou des buanderies.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes malades qui n'ont aucune connaissance de celui-ci, uniquement si les risques liés à son utilisation leur ont été expliqués et compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien réalisés par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



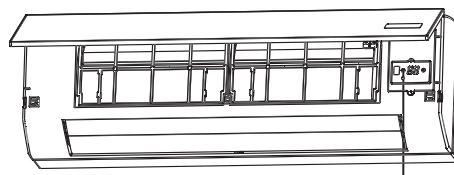
ÉLIMINATION: Ne jetez pas ce produit dans les déchets ménagers. Il est nécessaire de d'amener l'appareil à un point de recyclage vert pour le traitement spécial de déchets.

- Ne jetez pas les appareils électriques dans les déchets urbains communs, rendez vous dans des centres de collecte des déchets.
- Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les systèmes d'élimination de déchets disponibles.

2. NOMS DES COMPOSANTS

Le climatiseur comprend une unité intérieure, extérieure, un tuyau de connexion et une télécommande.

■ Bouton manuel



Illustr. 2-1

Bouton manuel

Ouvrez le panneau avant, sur le côté droit vous pouvez trouver l'affichage du récepteur qui est l'endroit où se trouve le bouton manuel. (Illustr. 2-1.) Cette fonction permet de faire fonctionner temporairement l'appareil en cas de perte de la télécommande ou lorsque les piles de la télécommande sont épuisées.

Avec le bouton manuel, vous pouvez sélectionner les modes AUTO et FORCE COOLING. Chaque pression sur le bouton sélectionne un mode dans la séquence: AUTO, FORCED COOLING, OFF et retour à AUTO.

1 AUTO

L'indicateur de FONCTIONNEMENT est allumé et le climatiseur fonctionnera en mode AUTOMATIQUE FORCÉ. La télécommande fonctionne selon le signal reçu.

2 RÉFRIGÉRATION FORCÉE

L'indicateur EN MARCHÉ clignote et le climatiseur passera au mode AUTOMATIQUE FORCÉ après il devra refroidir avec une vitesse du vent ÉLEVÉE pendant 30 minutes. Le fonctionnement de la télécommande est désactivé.

3 OFF

L'indicateur de fonctionnement s'éteindra. Le climatiseur est ÉTEINT pendant que la télécommande reste active.

3. PLAGES DE FONCTIONNEMENT

Utilisez le système dans les températures suivantes pour un fonctionnement sûr et efficace.

Tableau 3-1

Température Mode	Température extérieure	Température ambiante	Température de l'eau
Réfrigération	21°C~43°C	17°C~32°C	3°C~20°C
Chauffage	-5°C~24°C	0°C~30°C	30°C~70°C



NOTE

- 1 Si le climatiseur est utilisé sans tenir compte des conditions décrites précédemment, il se peut que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- 2 Il est normal que dans une pièce où se trouve le climatiseur, l'eau se condense lorsque l'humidité relative dans la pièce est élevée, fermez donc portes et fenêtres.
- 3 Une performance optimale sera obtenue entre ces plages de température de fonctionnement.
- 4 Pression de fonctionnement du système: Max. 1.6 MPa, Min: 0.15 MPa.

4. FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE

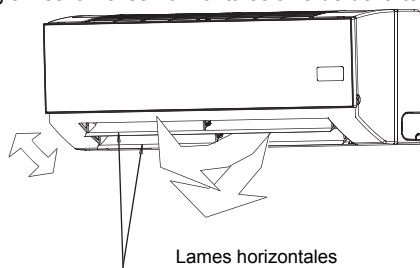
Il faut tenir compte de ces aspects pour assurer un fonctionnement économique. (Pour plus de détails consultez les chapitres correspondants).

- Réglez correctement le sens du courant d'air afin d'éviter qu'il ne se dirige directement vers les personnes.
- Réglez la température ambiante de façon à ce qu'une atmosphère agréable soit créée et évitez un refroidissement ou un chauffage excessif.
- Pendant le refroidissement fermez les rideaux pour éviter les rayons directs du soleil.
- Afin de garder l'air froid ou chaud dans la pièce, ne laissez pas les portes et fenêtres ouvertes plus que nécessaire.
- Ne placez jamais d'objets près de la sortie ou de l'entrée d'air. Cela rend l'équipement moins efficace, et peut même provoquer subitement l'arrêt de l'appareil.
- Réglez correctement le sens du courant d'air afin d'éviter qu'il ne se dirige directement vers les personnes.
- Réglez la température ambiante de façon à ce qu'une atmosphère agréable soit créée et évitez un refroidissement ou un chauffage excessif.
- Si vous n'allez pas vous servir de l'appareil pendant une longue période, débranchez l'alimentation et retirez les piles de la télécommande. Quand l'équipement est branché au courant il consomme de l'énergie, même s'il est éteint. Par conséquent, coupez l'alimentation pour économiser de l'énergie. Il est recommandé d'activer l'alimentation électrique 12 heures avant de redémarrer l'unité pour assurer son bon fonctionnement.
- Si le filtre à air est bouché, le rendement du chauffage ainsi que de la climatisation sera réduit, vous devez donc nettoyer le filtre une fois toutes les deux semaines.

5. RÉGLER LA DIRECTION DU FLUX D'AIR

■ Réglage horizontal

Réglez les lamelles horizontales à l'aide de la télécommande.

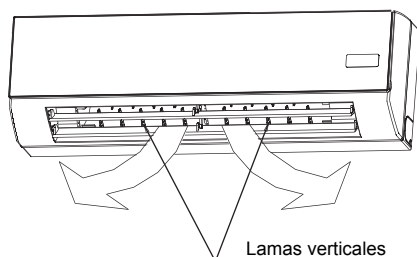


Lames horizontales

Illustr.5-1

■ Réglage vertical

Réglez manuellement les lames verticales.



Lamas verticales

Illustr.5-2

5. ENTRETIEN



PRÉCAUTION

Avant de nettoyer le climatiseur, assurez-vous qu'il soit débranché.

Assurez-vous que le câble ne soit pas cassé ou débranché.

Utilisez un chiffon sec pour nettoyer l'unité intérieure et la télécommande.

Il faut utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'unité intérieure si elle est très souillée.

Ne jamais utiliser de chiffon mouillé pour nettoyer la télécommande.

N'utilisez pas de plumeau traité chimiquement pour nettoyer l'unité et ne le laissez pas sur l'unité pour une longue durée, il peut abîmer ou déteindre la surface de l'unité.

N'utilisez ni benzine, ni dissolvant, ni cirage, ni aucun solvant de nettoyage.

Cela peut provoquer une rupture ou déformation de la surface plastique.

■ Entretien après une longue période d'arrêt

(Par exemple : au début de la saison)

Vérifiez si un objet bloque l'entrée et la sortie d'air des unités intérieures et extérieures. Enlevez ces objets.

Nettoyez les filtres à air et les carcasses des deux unités.

Consultez la section "Nettoyage du filtre à air" pour plus de détails sur la façon de procéder et assurez-vous d'installer des filtres à air propres dans la même position.

Activez l'alimentation électrique 12 heures avant de redémarrer l'appareil afin d'assurer son bon fonctionnement. Dès que l'appareil est connecté, cela apparaît sur l'écran de la télécommande.

■ Entretien après une longue période d'arrêt

(Par ex : à la fin de la saison)

Faites fonctionner les unités intérieures seulement en mode ventilateur pendant une demi-journée pour sécher son intérieur.

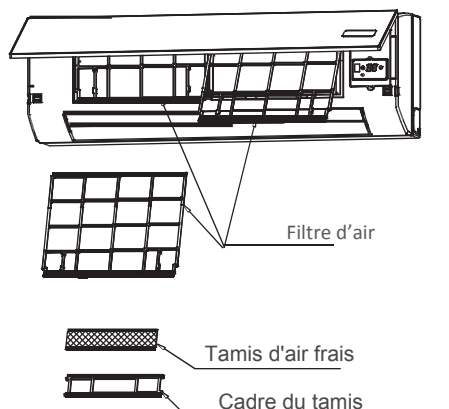
Nettoyez les filtres à air et les carcasses des deux unités. Consultez la section "Nettoyage du filtre à air" pour plus de détails sur la façon de procéder et assurez-vous d'installer les filtres à air propres dans la même position.

■ Nettoyage du filtre à air

Dans le cas où le filtre est obstrué, le bon fonctionnement du climatiseur peut diminuer très fortement. Pour cette raison, le filtre doit être nettoyé une fois toutes les deux semaines lorsque vous utilisez l'équipement pendant une longue période.

Si le climatiseur est placé dans un endroit très poussiéreux, vous devrez augmenter la fréquence de nettoyage du filtre.

Si la poussière accumulée est très difficile à nettoyer, remplacez le filtre par un nouveau (le filtre à air remplaçable est un composant optionnel).



Illustr. 6 -1

1. Démontez le filtre d'air.

2. Nettoyage du filtre d'air

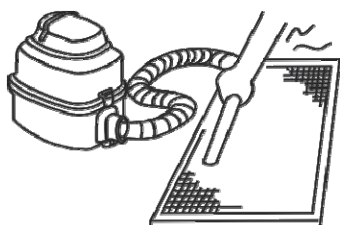
Le filtre à air évite que la poussière ou d'autres particules n'entrent à l'intérieur de l'équipement. Dans le cas où le filtre est obstrué, le bon fonctionnement du climatiseur peut diminuer très fortement.

Pour cette raison, le filtre doit être nettoyé une fois toutes les deux semaines lorsque vous utilisez l'équipement pendant une longue période.

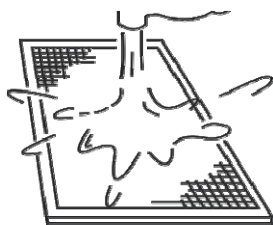
Nettoyez le filtre à air, utilisez l'eau ou l'air d'un aspirateur.

- L'air intérieur doit être redirigé jusqu'en haut si vous utilisez un aspirateur. (voir Illustr. 6-2).
- L'air intérieur doit être dirigé vers le bas si vous utilisez de l'eau propre. (voir Illustr. 6-3).

Au cas où il y aurait énormément de poussière accumulée, veuillez utiliser une brosse douce et un détergent naturel pour nettoyer le filtre et faites le sécher dans un endroit frais et sec.



Illustr. 6-2



Illustr. 6-3



PRÉCAUTION

Ne faites pas sécher le filtre directement à la lumière du soleil ou avec du feu.

3. Installez de nouveau le filtre à air.

4. Installez et fermez la grille d'entrée d'air dans l'ordre inverse décrit aux étapes 1 et 2. Connectez les câbles reliant l'afficheur du récepteur au panneau avant.

7. LES PROBLÈMES SUIVANTS NE SONT PAS DES DÉFAILLANCES VENANT DU CLIMATISEUR.

Symptôme 1: Le système ne fonctionne pas

- Le climatiseur ne s'allume pas immédiatement après avoir appuyé sur le bouton ON/OFF "ALLUMER / ÉTEINDRE" de la télécommande.
Si pendant ce processus l'indicateur s'allume, le système fonctionne correctement. Pour éviter une surcharge du moteur du compresseur, l'air conditionné s'allume 3 minutes après avoir allumé l'appareil.
- Si l'indicateur de fonctionnement et celui de "PRE-DEF" s'allument, cela signifie que le mode chauffage a été sélectionné. Lorsque vous allumez l'appareil, si l'eau n'est pas chaude, l'unité intérieure active la prévention du froid.

Symptôme 2: Passage au mode ventilation pendant le mode réfrigération

- Afin d'éviter que l'évaporateur intérieur ne gèle, le système change automatiquement au mode de ventilation, puis il revient immédiatement au mode réfrigération.
- Lorsque la température de la pièce diminue jusqu'à la température programmée, le compresseur s'éteint et l'unité intérieure passe au mode ventilation. Si la température augmente, la vanne s'ouvrira à nouveau.
Il en va de même pour le mode chauffage.

Symptôme 3: De la brume blanche sort de l'appareil

- La répartition de la température dans la pièce sera irrégulière lorsque l'humidité sera élevée pendant le fonctionnement du climatiseur et s'il y a un dysfonctionnement dans l'unité intérieure.
L'unité intérieure doit être nettoyée de l'intérieur.
Consulter un installateur avéré afin qu'il vous explique comment nettoyer l'unité.

Symptôme 4: Bruit de refroidissement

- Vous entendrez un sifflement faible et continu comme "chaj" quand le système est en train de refroidir ou lors d'un arrêt.
Vous entendrez ce bruit lorsque la pompe à vidange (accessoires optionnels) se mettra en marche.
- Vous entendrez un grincement faisant "pishi-pishi" lorsque le système s'arrête après la mise en marche du chauffage.
En raison de la température, des pièces en plastique peuvent provoquer ces sons en s'allongeant ou se contractant.
- Bruit pendant les changements de fonctionnement
Ce bruit est causé par le changement d'état de l'équipement.

Symptôme 5: L'appareil génère de la poussière

- Lorsque l'appareil est utilisée pour la première fois pendant une longue période. Cela est dû à de la poussière qui est entrée dans l'appareil.

Symptôme 6: Les appareils peuvent provoquer des odeurs

- L'unité peut absorber les odeurs des pièces, des meubles, des cigarettes, etc. et les rejeter de nouveau.

8. LOCALISATION DES PANNES

8.1 Problèmes du climatiseur et ses causes

Si un des problèmes suivants se produit, éteignez l'appareil, débranchez-le et contactez votre installateur agréé.

- L'indicateur de fonctionnement clignote rapidement (5 Hz). L'indicateur continue de clignoter rapidement après avoir déconnecté l'appareil et de l'avoir redémarré.
- Défaillance de la télécommande ou le bouton ne fonctionne pas correctement.
- Un dispositif de sécurité tel qu'un fusible ou un disjoncteur s'active fréquemment.
- De l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil.
- Fuites d'eau dans l'unité intérieure.
- Autres défaillances

Tableau 8-1

Codes d'erreur	Description
EE	Erreur du moteur ventilateur DC
E3	Erreur capteur temp. tuyau T2
E2	Erreur capteur temp. ambiante T1
E8	Erreur niveau élevé de condensat
E7	Erreur dans l'EEPROM

Tableau 8-2

Problèmes	Causes	Solution
L'appareil ne s'allume pas	• Coupure de courant. • L'interrupteur est éteint. • Le fusible de l'interrupteur peut être grillé. • Les piles de la télécommande sont épuisées ou autre problème lié à la télécommande.	• Attendez que l'alimentation électrique revienne. • Allumez l'interrupteur. • Retirez les piles ou vérifiez de nouveau la télécommande.
L'air circule correctement mais n'est pas froid	• La température ambiante n'est bien pas bien réglée.	• Réglez correctement la température.
Faible puissance de refroidissement	• L'échangeur de chaleur est sale. • Le filtre à air est sale. • L'entrée/sortie de l'unité intérieure/extérieure est obstruée. • Les portes et les fenêtres sont ouvertes. Incidence directe de la chaleur solaire. Beaucoup d'équipements produisent de la chaleur. • Température extérieure élevée.	• Nettoyez l'échangeur thermique. • Nettoyez le filtre à air. • Améliorez la qualité de l'air, éliminez toute la saleté. • Fermez les portes et les fenêtres. • Fermez les rideaux pour réduire la chaleur du soleil. • Réduisez les sources de chaleur. • La capacité est réduite (normal).
Faible rendement du chauffage	• La température extérieure est inférieure à 7 °C. • Les portes et les fenêtres sont ouvertes.	• Utilisez les dispositifs émetteurs de chaleur. • Fermez les portes et les fenêtres.

8.2. Problèmes de la télécommande et ses causes

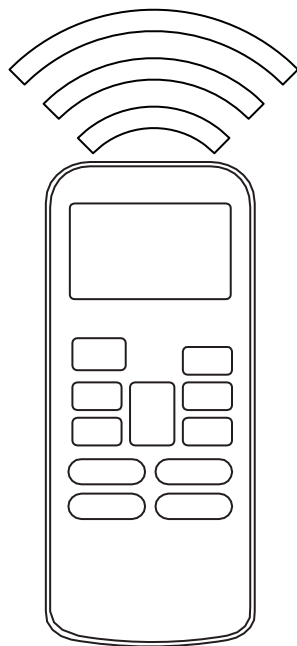
Avant de contacter le service des réparations, vérifier les aspects suivants.

Tableau 8-3

Problèmes	Solution	Causes
On ne peut pas changer la vitesse du ventilateur	• Vérifiez si le mode indiqué à l'écran est "AUTO"	Lorsque le mode automatique est sélectionné, le climatiseur changera automatiquement la vitesse du ventilateur.
	• Vérifiez si le mode indiqué à l'écran est "DRY".	Lorsque vous sélectionnez le mode sec "DRY", le climatiseur changera automatiquement la vitesse du ventilateur, lequel peut seulement changer sa vitesse dans les modes COOL, FAN, ONLY et HEAT.
La signal de la télécommande n'est pas transmis si le bouton ON/OFF est appuyé	• Vérifiez si l'émetteur des signaux de la télécommande est bien orienté vers le récepteur de signaux infrarouges de l'unité intérieure.	L'équipement est déconnecté.
	• Vérifiez si le mode indiqué à l'écran est "FAN".	Vous ne pouvez pas régler la température en mode ventilation "FAN".
L'indication à l'écran disparaît après quelques instants	• Vérifiez s'il le TIMER s'est arrêté, quand vous voyez à l'écran "TIMER OFF".	Le climatiseur est éteint à l'heure programmée.
L'indicateur "TIMER ON" s'éteint après quelques instants	• Vérifiez si le TIMER s'est allumé quand vous voyez à l'écran "TIMER ON".	À l'heure programmée, le climatiseur s'allumera automatiquement et l'indicateur correspondant s'éteindra.
Aucun son ne se font entendre de l'unité intérieure même lorsque le bouton ON/OFF est appuyé	• Vérifiez que l'émetteur de signaux de la télécommande soit bien orienté vers le récepteur de signaux infrarouges de l'unité intérieure. Si le bouton ON/OFF est enfoncé.	Le signal d'émission de la télécommande se transmet directement au récepteur du signal de l'unité intérieure. Appuyez alors deux fois de suite sur le bouton ON/OFF.

TÉLÉCOMMANDE

Avant d'installer et d'utiliser l'appareil lisez ce manuel attentivement et conserver le pour des références futures.



Mesures de sécurité

Les mesures de sécurité du produit décrites dans ce manuel incluent : l'utilisation de l'appareil, les consignes pour éviter des blessures corporelles et des dommages matériels ainsi qu'une manipulation correcte et sûre. Après avoir compris correctement la description suivante (identificateurs et symboles), lisez tout le texte et respectez les consignes décrites.

Identifiant	Signification
 Attention	Une manipulation incorrecte peut causer des blessures graves ou la mort.
 Attention	Une manipulation incorrecte peut causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
Remarque: 1. Les "blessures" peuvent être des coupures, des brûlures, une électrocution ou des blessures qui nécessitent un traitement plus lourd mais pas forcément en milieu hospitalier.	

Description:

Icône	Signification
	Interdiction. Le symbole, les images ou les caractères sur le côté signifient une interdiction.
	Exécution obligatoire. Le symbole, les images ou les caractères sur le côté représentent une exécution forcée.

Attention	Déléguer l'installation	S'il vous plaît, faites appel à un installateur ou à un professionnel pour l'installation de l'appareil. Les installateurs disposent d'un savoir-faire technique indispensable. Une mauvaise installation réalisée par l'utilisateur sans autorisation peut provoquer un incendie, des décharges électriques, des blessures ou des fuites d'eau.

Avertissement Utilisation	Interdiction	Ne pas pulvériser de produits inflammables sur la commande murale cela pourrait provoquer un incendie.
	Interdiction	Ne pas manipuler la commande murale avec les mains mouillées, ne pas la mouiller, cela peut provoquer des décharges électriques.

1. Télécommande sans fil RM05

Ce manuel décrit précisément les précautions à prendre durant le fonctionnement de l'équipement.

Pour garantir une performance optimale de la commande murale, nous vous prions de lire de manière détaillée ce manuel avant d'utiliser l'unité.

Après avoir lu ce manuel avec attention, conserver le pour de futures consultations.

L'air conditionné ne fonctionne pas s'il y a des rideaux, des portes ou d'autres obstacles qui bloquent le signal de la télécommande de l'unité intérieure.

Ne laissez pas l'eau entrer à l'intérieur de la commande de contrôle. Il est interdit de laisser la télécommande exposée directement à la lumière du soleil ou de la placer dans un endroit exposé à des températures élevées.

Le récepteur du signal infrarouge du climatiseur peut être endommagé s'il est exposé à la lumière du soleil.

Protégez le récepteur du signal infrarouge de la lumière du soleil, utilisez des rideaux.

Veuillez retirer tous les appareils électroniques à proximité susceptibles d'affecter le fonctionnement de la télécommande.

Ne placez pas les piles usagées ou différentes dans la télécommande car elles risquent d'arrêter l'envoi du signal.

Veuillez retirer les piles après une longue période de temps sans les utiliser, sinon la télécommande pourrait être endommagée.

En appuyant sur la touche "RESET" la télécommande se réinitialise, si elle indique que la pile est faible, les piles doivent être remplacées.

Si l'unité intérieure n'émet pas de son de réception du signal, ou si la télécommande ne clignote pas, veuillez remplacer les piles - La distance de transmission effective de la télécommande est de 8 m, dirigez le signal de la commande vers le récepteur de climatisation.

1.1 Modèle et caractéristiques

Modèle	R05/BGE
Tension nominale	3.0V ((2 batteries LR03)
Tension minimale pour	2.4V
Distance de réception	8M 11m
Conditions de	-5~60°C

1.2. Commandes et leurs fonctions

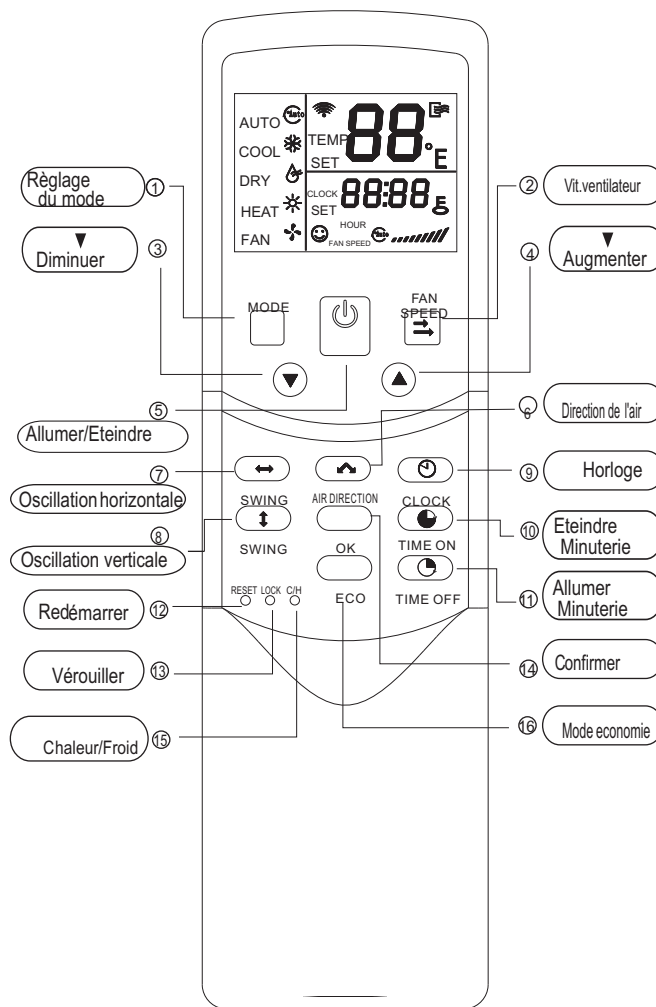


Schéma 1.

1. **MODE**: Une fois que vous avez appuyé, le mode de fonctionnement sera sélectionné dans l'ordre suivant.



2. **FAN SPEED** : La vitesse du ventilateur est sélectionnée chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, dans l'ordre suivant:



3. **Diminution** : Diminution de la température configurée. Maintenir le bouton enfoncé diminuera la température de 1 degré toutes les 0,5 secondes.

4. **Augmentation** : Augmente la température configurée. Maintenir le bouton enfoncé augmentera la température de 1 degré toutes les 0,5 secondes.

5. **ON/OFF**: Allumer et éteindre le climatiseur.

6. **SENS DU COURANT D'AIR** : Active la fonction d'oscillation de la lame (swing). Une fois appuyez, le bouton passera à 6. Pour un fonctionnement normal et un meilleur effet de froid et de chaleur, la lame ne tournera pas au degré indiqué par défaut, qui est le degré auquel l'unité est éteinte. (Cette fonction n'est disponible que si l'unité intérieure le permet).

7. **SWING HORIZONTAL** : Activer ou désactiver la fonction d'oscillation horizontale. (Cette fonction n'est disponible que si l'unité intérieure le permet).

8. **SWING VERTICAL** : Activer ou désactiver la fonction d'oscillation verticale. (Cette fonction n'est disponible que si l'unité intérieure le permet).

9. **CLOCK**: L'heure actuelle apparaît. (12:00 est affiché lorsque l'appareil est redémarré ou connecté à l'électricité pour la première fois).

Appuyez sur horloge pendant 0,5sec. Le symbole de l'heure clignotera pendant 0,5 sec. Appuyez de nouveau sur CLOCK et le symbole qui indique les minutes clignotera pendant 0,5 sec. Les boutons (figure) et (figure) sont utilisés pour ajuster les chiffres. La modification ou le réglage n'est effectif que si vous appuyez sur OK pour confirmer.

10. **TIME ON** : Pour régler le programmeur. Une fois ce bouton appuyé, le temps augmentera d'une demi-heure. Lorsque la durée programmée dépasse 10 heures, une pression sur le bouton augmente le temps d'une heure. Régler les chiffres sur 0:00 annulera le réglage du programmeur.

11. **TIME OFF**: Pour désactiver le programmeur. Une fois ce bouton appuyé, le temps augmentera d'une demi-heure. Lorsque la durée programmée dépasse 10 heures, une pression sur le bouton augmente le temps d'une heure. Régler les chiffres sur 0:00 annulera le réglage du programmeur.

12. **RESET** (bouton caché): Appuyez sur ce bouton avec un embout de 1 mm pour annuler le réglage actuel et redémarrer la télécommande.

13. **BLOCAGE** (bouton caché): Appuyez sur ce bouton avec une pointe de 1 mm pour verrouiller ou déverrouiller.

14. **OK**: Il est utilisé pour confirmer l'ajustement de l'heure et sa modification.

15. **COOL/HEAT** (bouton caché): Appuyez sur ce bouton avec une pointe de 1 mm pour verrouiller le mode de chauffage. Pendant le réglage, la lumière de fond s'allume. Le mode qui vient du fabricant par défaut est COOL/HEAT (chaud et froid).

16. **ECO**: Activer ou désactiver le mode de fonctionnement économique. Il est suggéré d'activer cette fonction pendant les heures de sommeil (cette fonction n'est disponible que si l'unité intérieure le permet).

1.3. Noms des indicateurs et de leurs fonctions

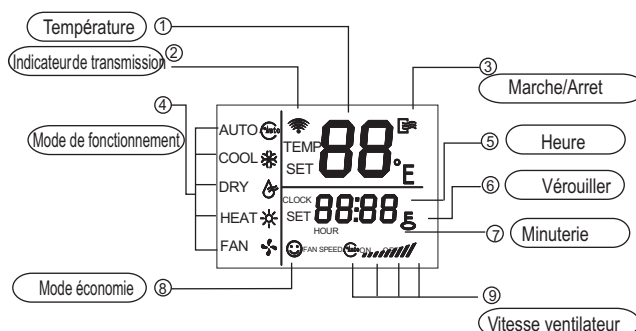


Schéma 2

1-Température : Affiche la température configurée. Réglez la température à l'aide des boutons.

2-Indicateur de transmission : Le symbole clignote lorsque le signal est envoyé par la télécommande à l'unité intérieure.

3-ON/OFF: Le symbole est affiché lorsque la télécommande est allumée ou éteinte.

4-Mode de fonctionnement : Appuyez sur MODE pour afficher le mode de fonctionnement actuel. Vous pouvez sélectionner AUTO (automatique), COOL (froid), DRY (sec), HEAT (chaud) et FAN (ventilation).

5-Heure : L'heure actuelle apparaît. Appuyez sur CLOCK pendant 5 sec., le symbole de l'heure clignotera. Appuyez à nouveau sur le bouton, le symbole indiquant que les minutes clignotent. Les boutons (figure) et (figure) sont utilisés pour ajuster les chiffres. La modification ou le réglage n'est effectif que si vous appuyez sur OK pour confirmer.

6-Verrouillage: Le symbole s'allume ou s'éteint lorsque vous appuyez sur LOCK (verrouillage). Dans l'état de blocage, aucun bouton ne fonctionne, seul le bouton VERROUILLER.

7-Programmeur ON/ OFF : Quand il est en mode ON, le symbole ON s'allume, il en est de même quand il est en mode OFF. Si la minuterie ON et OFF est réglée simultanément, les deux symboles sont affichés.

8-Mode économique : Le symbole s'allume ou s'éteint lorsqu'on appuie sur "ECO" (économique).

9-FAN SPEED : Appuyez sur FAN SPEED pour afficher la vitesse actuelle de l'air. AUTO (automatique), LOW (faible), MED (moyen) et HIGH (élevé) peuvent être sélectionnés. Pour les unités sans vitesse moyenne, la vitesse du ventilateur par défaut est élevée.

NOTE: Toutes les icônes précédentes seront affichées uniquement lorsque la télécommande est activée pour la première fois ou est redémarrée.

1.4 Instructions de fonctionnement

Installation et remplacement des piles

- Installez 2 piles alcalines LR03
- Faites glisser le couvercle de contrôle pour insérer les piles et assurez-vous de les placer sur le bon pôle.
- Fonctionnement automatique. Si vous allumez l'interrupteur, le voyant lumineux d'alimentation de l'unité intérieure clignote.

1-Appuyez sur MODE pour sélectionner AUTO.

2-Réglez la température à l'aide des boutons (figure) et (figure). Généralement, la plage est de 17 °C ~ 30 °C.

3-Appuyez sur ON/OFF et le voyant d'alimentation de l'unité intérieure s'allumera. Le climatiseur fonctionnera en mode AUTO et la vitesse du ventilateur est AUTO et elle n'est pas réglable.

4-ECO fonctionne lorsque l'équipement fonctionne en mode AUTO.

Fonctionnement COOL / HEAT / FAN (refroidissement, chauffage, ventilation)

1.Appuyez sur MODE pour sélectionner COOL, HEAT ou FAN.

2.Réglez la température à l'aide des boutons (▲▼) et (▲▼). Généralement, la plage est de 17 °C ~ 30 °C.

3.Appuyez sur FAN SPEED pour sélectionner AUTO (automatique), LOW (faible), MED (moyen) ou HIGH (élevé).

4.Appuyez sur ON/OFF et le voyant d'alimentation de l'unité intérieure s'allumera.
La climatisation fonctionnera dans le mode programmé. Arrêtez l'opération avec le bouton ON/OFF.

NOTE: En mode FAN (ventilateur), la température n'est pas réglable et le mode ECO ne fonctionne pas.

Fonctionnement DRY (sec) 1.

Appuyez sur MODE pour sélectionner DRY.

2.Réglez la température à l'aide des boutons (▲▼) et (▲▼). Généralement, la plage est de 17 °C ~ 30 °C.

3.Appuyez sur ON/OFF et le voyant d'alimentation de l'unité intérieure s'allumera. Le climatiseur fonctionnera en mode DRY. Arrêtez l'opération avec le bouton ON/OFF.

4.En mode SEC, les modes ECO (économie) et FAN SPEED ne peut pas être activés.

Fonctionnement de TIMER (programmeur)
TIME ON ET TIME OFF sont utilisés pour allumer et éteindre l'appareil respectivement à l'heure programmée.

Fonctionnement de TIME ON

1. Appuyez sur TIME ON et s'allumeront: SET, HOUR et ON. 2. Appuyez de nouveau sur TIME ON et ajustez l'heure.

3.Maintenez appuyé le bouton, le temps augmentera d'une demi-heure. Lorsque la durée programmée dépasse 10 heures, une pression sur le bouton augmente le temps d'une heure.

4.Seulement 0,5 sec., après le réglage, la télécommande enverra la commande TIME ON à l'appareil.
Fonctionnement de TIME OFF

1. Appuyez sur TIME ON et s'allumeront: SET, HOUR et ON.

2. Appuyez de nouveau sur TIME ON et ajustez l'heure.

3.Maintenez appuyé le bouton, le temps augmentera d'une demi-heure. Lorsque la durée programmée dépasse 10 heures, une pression sur le bouton augmente le temps d'une heure.

4.Seulement 0,5 sec., après le réglage, la télécommande enverra la commande TIME OFF à l'appareil.

Réglage simultané de TIMER ON et OFF

2. Télécommande sans fil RM02

Le chiffre indiqué n'est qu'une référence et peut être différent de celui que vous avez acheté.

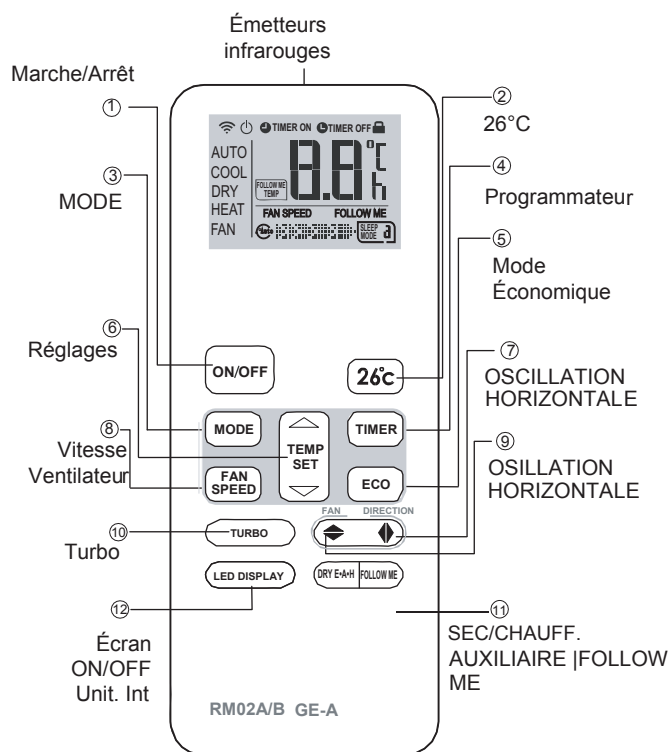
Assurez-vous de lire les PRECAUTIONS avant d'allumer le climatiseur.

Ce manuel est valide pour les modèles RM02A/BGE-A et RM02A/BGE (T)-A.

2.1. Modèle et caractéristiques

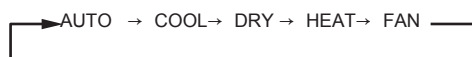
Modèle	RM02A/BGE-A y RM02A/BGE (T)-A
Tension nominale	3.0 V (2 piles LR03)
Tension minimale pour éviter le signal	2,0V
Distance de réception	8 m (avec 3 V est de 11 m)
Condition de fonctionnement	-5~60°C

2.2 Boutons et leurs fonctions



Illustr. 3-1

1. ON/OFF: Allumer et éteindre le climatiseur.
2. 26 °C : Si vous appuyez sur ce bouton, vous pouvez activer le mode de refroidissement avec la température réglée de 26° C.
- 3.MODE: Une fois que vous avez appuyé, le mode de fonctionnement sera sélectionné dans l'ordre suivant.
AUTO COOL DRY HEAT FAN



4. TIMER Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur ce bouton et TIMER ON s'allume. Si vous continuez à appuyer sur le bouton TIMER, vous augmentez l'heure d'une demi-heure. Lorsque la durée réglée dépasse 10 heures, appuyer sur le bouton TIMER augmentera d'une heure. Réglez le bouton TIMER ON sur "0:00" puis annulez TIMER ON.

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur ce bouton et TIMER OFF s'allume. Si vous continuez à appuyer sur le bouton TIMER, vous augmentez l'heure d'une demi-heure.

Lorsque la durée réglée dépasse 10 heures, appuyer sur le bouton TIMER augmentera la durée d'une heure. Réglez le bouton TIMER OFF sur "0:00" puis annulez TIMER OFF.

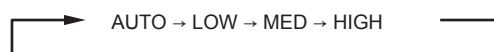
5.ECO: Activer ou désactiver le mode de fonctionnement économique.

6.Réglage (▼) : Diminuez la température configurée. Si vous continuez d'appuyer sur le bouton, la température diminuera 1° chaque 0,5 sec.

Réglage(▲) : Augmente la température configurée. Si vous continuez d'appuyer sur le bouton, la température augmentera 1° chaque 0,5 sec.

7.SWING HORIZONTAL: Activez ou désactivez la fonction d'oscillation horizontale de la lame de sortie d'air. (Cette fonction n'est disponible que si l'unité intérieure le permet).

8.FAN SPEED : Sélectionnez la vitesse du ventilateur dans l'ordre suivant chaque fois que vous appuyez sur ce bouton: (En mode DRY et AUTO (sauf pour les équipements avec récupération de chaleur), la vitesse du ventilateur sera fixe et ne pourra pas être réglée. Sur les équipements avec récupération de chaleur, la vitesse du ventilateur sera automatique et pourra être ajustée.



9. SWING VERTICAL : Activez ou désactivez la fonction d'oscillation verticale du vent. Si l'équipement est éteint, ce bouton ne fonctionnera pas. (Cette fonction n'est disponible que si l'unité intérieure le permet).

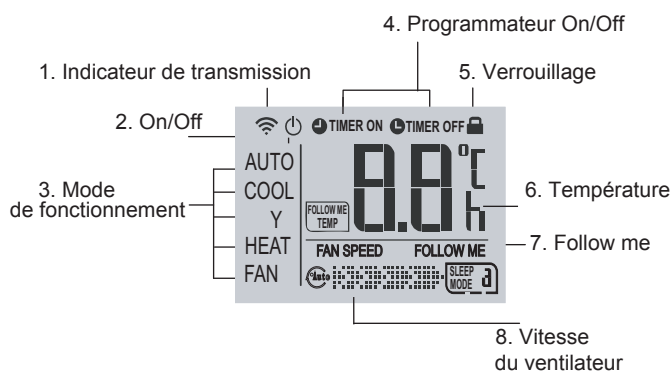
10.TURBO : En appuyant sur ce bouton, le climatiseur fonctionnera en mode TURBO (accéléré) et la fréquence augmentera. Si vous appuyez de nouveau sur le bouton cette fonction s'annulera. (Cette fonction n'est disponible que si l'unité intérieure le permet).

11. DRY-CHAUFFAGE AUXILIAIRE |FOLLOW ME: Appuyez sur la gauche du bouton pour activer / désactiver la fonction de nettoyage à sec "Dry cleaning". Appuyez sur la droite du bouton pour activer / désactiver la fonction

Fonction "Follow me". Dans cette fonction "Follow me", l'unité intérieure lit la température à partir du capteur de température interne de la télécommande. (Cette fonction n'est disponible que si l'unité intérieure le permet).

12.ÉCRAN ON/OFF DE L'UNITÉ INTÉRIEURE : Lorsque le Climatiseur est éteint, appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre l'écran de l'unité intérieure. (Cette fonction n'est disponible que si l'unité intérieure le permet).

2.3 Nom des indicateurs et de leurs fonctions



Illustr. 4-1

1. Indicateur de transmission : Le symbole s'allume lorsque le signal est envoyé à l'unité intérieure.

2. ON/OFF : Le symbole est affiché lorsque la télécommande est allumée ou éteinte.

3. Mode de fonctionnement : Appuyez sur MODE pour afficher le mode de fonctionnement actuel. Vous pouvez sélectionner AUTO (automatique), COOL (froid), DRY (sec), HEAT (chaud) et FAN (ventilation).

4. Timer ON/OFF : Lors du réglage du mode Timer ON ou uniquement lors de la programmation de la fonction Timer ON, «Timing ON» sera affiché. Lorsque vous réglez le mode Timer OFF ou seulement lorsque vous programmez la fonction Timer OFF, "Timing OFF" s'affiche.

5. Verrouillage Appuyez sur les boutons "MODE" et "TIMER" simultanément, le symbole de verrouillage sera affiché. Si vous appuyez à nouveau sur les boutons, le symbole disparaîtra.

6. Température : Affiche la température configurée. La température est ajustée dans les boutons "(figure), (figure)". Rien n'est affiché dans cette zone de l'écran si l'appareil est en mode FAN (ventilation).

7. Follow me : Dans le mode de fonctionnement COOL, HEAT, AUTO, appuyez sur la touche "DRY, HEAT, FOLLOW ME" à droite du symbole, le symbole s'affiche et avec une nouvelle pression disparaîtra.

8. Fan speed (vitesse du ventilateur): Appuyez sur FAN SPEED pour afficher la vitesse actuelle de l'air. AUTO (automatique), LOW (faible), MED (moyen) et HIGH (élevé) peuvent être sélectionnés. Pour les unités sans vitesse moyenne, la vitesse du ventilateur par défaut est élevée.



PRÉCAUTION

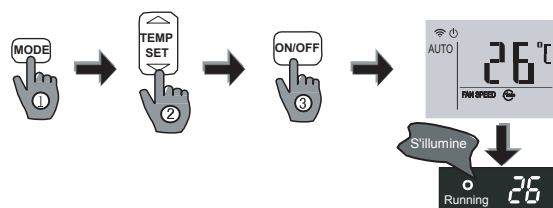
Tous les symboles ci-dessus sont décrits pour les instructions et les éléments associés seront affichés pendant le fonctionnement. Toutes les icônes précédentes seront affichées uniquement lorsque la télécommande est activée pour la première fois ou sera redémarrée.

2.4. Instructions de fonctionnement

1. Installez 2 piles alcalines LR03
2. Faites glisser le couvercle de contrôle pour insérer les piles et assurez-vous de les placer sur le bon pôle.

2.4.2. Fonctionnement automatique

Fonctionnement AUTO

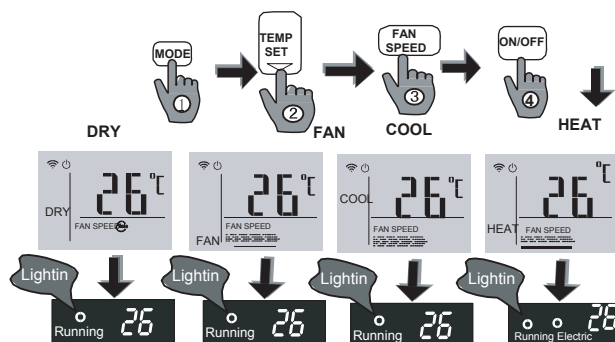


Illustr. 5-1

1. Appuyez sur MODE pour sélectionner AUTO.
2. Réglez la température à l'aide des boutons ($\triangle$) et (∇). Généralement, la plage est de 17°C ~ 30°C.
3. Appuyez sur ON/OFF et le voyant d'alimentation de l'unité intérieure s'allume. Le climatiseur fonctionnera en mode AUTO et la vitesse du ventilateur sera AUTO, l'affichage de la télécommande affichera "AUTO", à partir de ce moment la vitesse du ventilateur peut être ajustée. Et si vous appuyez à nouveau sur ON / OFF, le climatiseur s'arrêtera.

2.4.3. Fonctionnement de DRY/FAN/COOL/HEAT

DRY/FAN/COOL/HEAT FONCTIONNEMENT



Illustr. 5-2

1. Appuyez sur MODE pour sélectionner COOL (froid), DRY (sec), HEAT (chaleur) ou FAN (ventilateur).
2. Réglez la température à l'aide des boutons ($\triangle$) et (∇). Généralement, la plage est de 17°C ~ 30°C.
3. Appuyez sur FAN SPEED pour sélectionner AUTO (automatique), LOW (faible), MED (moyen) ou HIGH (élevé).
4. Appuyez sur ON/OFF et le voyant d'alimentation de l'unité intérieure s'allume. Le climatiseur fonctionnera en mode ajusté. Arrêtez l'opération sur le bouton ON/OFF.



ATTENTION

Lorsque « FAN » (ventilateur) est en marche, la température ne peut être réglée ; lorsque cette opération est sélectionnée, elle ne peut être effectuée qu'à l'étape 1,3 et 4.
Lorsque « DRY » (sec) est en marche, la température ne peut être réglée ; lorsque cette opération est sélectionnée, elle ne peut être effectuée qu'à l'étape 1,2 et 4.

2.4.4. Autres fonctions

Fonction de séchage

- Instructions de la fonction
Ce climatiseur a une fonction de séchage, éteignez l'appareil en mode de refroidissement et séchage, l'appareil fonctionnera automatiquement en mode séchage et le symbole s'allumera.



- Éteint

Si vous voulez arrêter la fonction de séchage, vous pouvez appuyer sur la gauche de "DRY, HEAT, FOLLOW ME" pendant que la fonction est active, vous pouvez alors l'arrêter et le symbole s'éteindra.

Illustr. 5-3

Fonction Follow Me

- Instructions de la fonction
Cet équipement a la fonction "Follow me", lorsque la télécommande est activée, elle détecte la temp. ambiante et la compare automatiquement à la temp. réglée. Cette fonction contrôle le fonctionnement du climatiseur en fonction du résultat de la comparaison. Cela permet à la température proche de la télécommande d'atteindre la température programmée. Cette fonction n'est valide que pour les modes COOL (froid), HEAT (chaleur) et AUTO (automatique) dans les appareils dotés d'une fonction "Follow me".
- La télécommande ne doit pas être placée près d'une source de chaleur ou de froid, sinon cela affectera la précision de la prise de temp. et la fonction "Follow me".

Fonction TURBO fort

- Instructions de la fonction

Lorsque le réfrigérateur est en marche, appuyez sur le bouton « TURBO » et faites fonctionner le refroidissement



Turbo fort et la fréquence augmentera en même temps.

Illustr.5-5

Si vous appuyez à nouveau le refroidissement fort se désactive. Cette fonction ne peut pas être activée si vous êtes en mode de repos "Sleep".

Fonction d'économie d'énergie

- Instructions de la fonction

Si elle fonctionne en mode COOL/AUTO (froid/automatique), appuyez sur la touche "ECO" et activez la fonction d'économie d'énergie. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, la fonction sera annulée.

- Cette fonction n'est pas activée en mode DRY/FAN (séchage/ventilateur).
- Cette fonction n'est pas activée en mode DRY/FAN (séchage/ventilateur) ON/OFF (marche / arrêt) ou "FAN"

Fonction Écran ON/OFF Unité Int.

- Instructions de la fonction

Pour éviter que l'éclairage de l'écran de l'unité intérieure ne perturbe le repos de l'utilisateur, l'écran de cet appareil a une fonction spéciale. Lorsque le climatiseur fonctionne, appuyez sur le bouton "LED DISPLAY" et l'écran s'éteindra.

Appuyer sur n'importe quel bouton et l'écran s'éclairera de nouveau.

Fonction 26°C

- Instructions de la fonction

Appuyez sur 26 °C sur la télécommande, le mode refroidissement sera activé avec la température réglée de 26 °C.



Illustr.5-6

Lock function

- Fonction du blocage

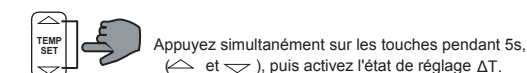
Appuyez sur les boutons "MODE" et "TIMER" en même temps pendant 5 sec., la télécommande sera bloquée. el control remoto quedará bloqueado. En mode verrouillage, aucun bouton ne fonctionne. Pour déverrouiller la télécommande, appuyez simultanément sur les boutons "MODE" et "TIMER" pendant au moins 2 sec.

Fonction de sélection automatique

- Instructions de la fonction

ΔT : Différence de température, signifie la différence de température entre l'unité intérieure (Tf) détectée par la télécommande et la température réglée sur la télécommande (Ts). (la différence par défaut est de 3 °C, la différence est de 1 ~ 4 °C)

Instructions de ΔT



SW1 definition

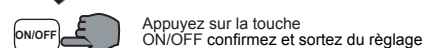
ON	SW1	1	2	Selection automatique du mode
ON	SW1	1	2	Modo automatico(normal)



Statut



appuyez $\triangleleft$ ou $\triangleright$
Ajustez ΔT



Appuyez sur la touche
ON/OFF confirmez et sortez du réglage

Exemple :

ΔT est 1°C; Ts sont 25°C.

Lorsque $T_f - T_s \geq +\Delta T$ fonctionnera en mode COOL (froid), la vitesse du ventilateur fonctionnera en fonction de son réglage. Lorsque $T_f - T_s \geq +\Delta T$ fonctionnera en mode COOL (chaleur), la vitesse du ventilateur fonctionnera en fonction de son réglage.

Remarque:

Cette fonction n'est disponible que lorsque l'unité intérieure est installée dans un système avec récupération de chaleur (3 tubes). Pour que la télécommande sélectionne automatiquement le mode de fonctionnement, elle doit être placée dans la plage d'émission du signal vers l'unité intérieure, dans un rayon de 8 m. Lorsque la télécommande détecte des changements de mode (froid à chaud ou froid à chaud), elle envoie les modifications à l'unité intérieure. Un bip retentit dans l'unité intérieure indiquant le changement de mode.



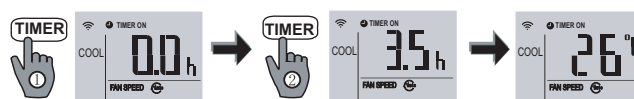
ATTENTION

5.4 D'autres applications ne seront disponibles que si l'unité intérieure le permet (selon le modèle).

8.2.4.4.5 Fonctionnement du Timer (programmeur);
Fonctionnement du Timer (Programmeur de mise en marche)

Réglage du Timer

INTERVALLE

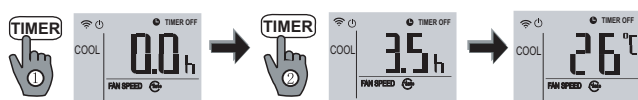


1. Lorsque la télécommande est éteinte, appuyez sur la touche "TIMER", la télécommande affichera le symbole Timer ON et la dernière heure du Timer ON s'affiche dans la zone numérique et l'icône "h" s'affichera. La télécommande passe à l'état de réglage Timer ON.

2. Appuyez ensuite sur le bouton « TIMER » pour régler le programmeur à l'heure désirée.

3. Après le réglage, la télécommande transmettra le signal Timer ON et après 5 sec. l'icône "h" disparaîtra, la zone numérique de l'écran affichera de nouveau la température, ce qui indique que le réglage de Timer ON a été terminé.

Réglage du TIMER OFF



Illustr.5-8

1. Lorsque la télécommande est éteinte, appuyez sur la touche "TIMER", la télécommande affichera le symbole Timer ON et la dernière heure du Timer ON s'affiche dans la zone numérique et l'icône "h" s'affichera. La télécommande passe à l'état de réglage Timer ON.
2. Ensuite, appuyez sur le bouton "TIMER", de sorte que vous pouvez désactiver Timer OFF à l'heure que vous voulez.
3. Après le réglage, la télécommande transmet le signal de la minuterie OFF et après 5 sec. l'icône "h" disparaîtra, la zone numérique de l'écran affichera à nouveau la température, ce qui indique que le réglage de la minuterie OFF a été terminé.

Vérifiez l'heure prédéfinie de la minuterie: appuyez une fois sur le bouton Timer, l'heure réglée sera affichée.

Changer le TIMER ON ou le TIMER OFF: appuyez sur le bouton Timer, puis redémarrez Timer ON ou Timer OFF

Annuler le TIMER: ajustez à 0 (zéro) le Timer ON ou le Timer OFF.

La programmation de l'heure relative de fonctionnement définit le moment de l'activation de la télécommande, qui sera différent de l'horaire habituel.

Si la télécommande est allumée, vous pouvez seulement ajuster le Timing OFF. Si la télécommande est en OFF, vous pouvez seulement ajuster le Timing ON.

Précautions

- L'air conditionné ne fonctionne pas s'il y a des rideaux, des portes ou d'autres obstacles qui bloquent le signal de la télécommande de l'unité intérieure.
 - Ne laissez pas l'eau entrer à l'intérieur de la commande de contrôle. Il est interdit de laisser la télécommande exposée directement à la lumière du soleil ou de la placer dans un endroit exposé à des températures élevées.
 - Le récepteur du signal infrarouge du climatiseur peut être endommagé s'il est exposé à la lumière du soleil. Veuillez à protéger le récepteur infrarouge de la lumière du soleil avec des rideaux.
 - Retirez tous les appareils électroniques à proximité susceptibles d'affecter le fonctionnement de la télécommande.
 - Ne placez pas les piles usagées ou différentes dans la télécommande car elles risquent d'arrêter l'envoi du signal.
 - Veuillez retirer les piles après une longue période de temps sans les utiliser, sinon la télécommande pourrait être endommagée.
 - Appuyez sur le touche pour réinitialiser la télécommande, ce qui indique une batterie faible. Les piles doivent être remplacées.
- Si le son du signal n'est pas entendu dans l'unité intérieure ou si le symbole  de la télécommande ne clignote pas, les piles doivent être remplacées.
- La distance de transmission effective de la télécommande est de 8m, dirigez le signal de la commande vers le récepteur de climatisation.

3. Télécommande câblée KJR-29B

• Ce manuel décrit précisément les précautions à prendre durant le fonctionnement de l'équipement.

• Pour garantir une performance optimale de la commande murale, nous vous prions de lire de manière détaillée ce manuel avant d'utiliser l'unité.

• Après avoir lu ce manuel avec attention, conserver le pour de futures consultations.

3.1. Modèle et caractéristiques

• Paramètres principaux

Tableau 2-1

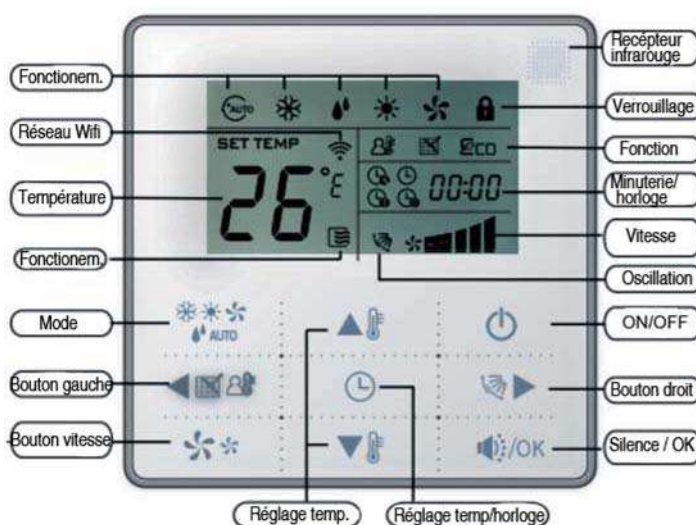
Tension d'entrée	DC +5 V
Température ambiante	-5~43 °C
Humidité de l'environnement	RH40 %~RH90 %

Fonctions

Las fonctions principales de cette commande murale sont les suivantes :

1. Brancher avec l'unité intérieure à travers des quatre ports A, B, C, D
2. Réglez le fonctionnement par le biais des boutons.
3. Fourni avec un écran LCD.
4. Fourni avec un minuteur.

3.2. Boutons et leurs fonctions



3.3. Instructions de fonctionnement

• Fonction récepteur infrarouge

La commande murale peut être un dispositif de réception de signal à distance. Vous pouvez utiliser la télécommande sans fil pour contrôler le climatiseur par le biais du contrôle filaire si cette option est activée.



ATTENTION

La commande murale ne recevra pas les ordres de swing (oscillation) de la lame.

Pour contrôler l'oscillation de la lame dans l'unité intérieure avec les fonctions swing (oscillation), vous pouvez utiliser directement la télécommande sans fil par le biais de l'écran de l'unité intérieure ou le bouton Swing de la commande murale.

Fonction de rappel de nettoyage du filtre à air

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer et éteindre l'unité intérieure.

Lorsque l'unité s'éteint, appuyer sur le bouton ON/OFF, l'unité s'allumera ainsi que l'icône de fonctionnement : ()

Quand l'unité est allumée, appuyez sur le bouton ON/OFF, l'unité s'éteindra et l'icône de fonctionnement s'allumera : ()

• Configuration du mode de fonctionnement

Appuyez sur le bouton MODE pour régler les modalités de fonctionnement. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton MODE vous verrez la séquence suivante :

AUTO→COOL→DRY→HEAT→FAN→AUTO

Quand la commande est réglée sur le mode froid, le mode chauffage "HEAT" n'apparaîtra pas.

• Réglage de la vitesse du ventilateur

Dans les modes AUTO, COOL, DRY, HEAT, appuyer sur les boutons de réglage de température () et () afin de la régler, la plage est de 17°C~30°C.

Vous ne pouvez pas régler la température si l'équipement est en mode "FAN" (ventilateur).

• Réglage du programmeur : Time on et Time off

Appuyez sur le bouton de réglage du minuteur/horloge, puis entrer dans le réglage de "Timer ON" et l'écran affichera : () et ()

Appuyez sur les boutons () et () pour régler le minuteur, lorsque le réglage du minuteur est de moins de 10 heures, chaque

fois que vous appuyez sur () et () cela augmentera ou diminuera le fonctionnement d'une demi heure. Quand le réglage du minuteur dépasse les 10 heures, chaque

fois que vous appuyez sur () et () cela augmentera ou diminuera le fonctionnement d'une heure, le réglage maximum du minuteur est de 24 heures.

Après avoir terminé le réglage de la minuterie, appuyez sur le bouton () et attendez 5 secondes pour confirmer et ensuite sortez du réglage du programmeur Timer ON.

Dans le réglage de la minuterie, appuyez sur le bouton de réglage du minuteur/horloge, puis entrez dans le réglage du minuteur et l'écran affichera () et () .

Il s'agit de la même méthode pour régler l'allumage et l'arrêt de l'appareil (Timer ON et Timer OFF).

Dans le mode de réglage du minuteur, si vous réglez celui-ci à 00h00, il se peut que le réglage s'annule.



ATTENTION

Si le minuteur a été programmé par la commande murale, appuyez sur ON/OFF pour allumer ou éteindre l'unité et le minuteur s'annulera au même moment.

• Réglage de l'horloge

Restez appuyé pendant 3 secondes sur le bouton de réglage du minuteur/horloge, puis entrez les données de réglage de l'horloge.

Les chiffres de l'heure de l'horloge commenceront à clignoter, appuyez sur () et () puis ajouter l'heure désirée.

Après avoir réglé l'heure, appuyez sur le bouton de gauche (figure) ou sur celui de droite () afin de changer le réglage des minutes.

Les chiffres des minutes commenceront à clignoter, appuyez sur () et () pour régler l'heure désirée.

Après avoir réglé l'heure, appuyez sur le bouton () et attendez 5 sec pour sortir des paramètres.

• Mode silencieux

Dans les modes COOL (froid), HEAT (chaud), et FAN (ventilateur) appuyez sur le bouton () pour activer le mode silencieux.

Il s'agit de réduire le bruit du fonctionnement en réduisant la vitesse du ventilateur.

Dans le mode AUTO et DRY la vitesse du ventilateur est automatique et le bouton () ne fonctionne pas.

• Verrouillage de la commande murale

Appuyez simultanément sur les boutons du réglage de température () et (), la télécommande se bloquera et le symbole de verrouillage s'allumera ().

Pendant que la commande murale est verrouillée les ordres donnés par la télécommande sans fil ne seront pas exécutés.

Appuyer simultanément sur () et () à l'aide des boutons de réglages de température pour déverrouiller la commande.

• Fonction de rappel du nettoyage du filtre à air

La commande murale enregistre le temps total de fonctionnement de l'unité intérieure. Vous devez nettoyer le filtre de l'unité intérieure quand le temps de fonctionnement accumulé () atteint la valeur programmée.

Maintenez appuyé le bouton () pendant trois secondes afin de réinitialiser l'icône de rappel, et la commande murale enregistrera de nouveau le temps de fonctionnement de l'unité intérieure.



ATTENTION

La valeur par défaut est de 2 500 heures, mais vous pouvez la régler à 1 250, 5 000, ou 10 000 heures. Pour plus d'informations sur les réglages, consultez le manuel d'installation.

• Fonction "Swing" (oscillation)

Si l'unité intérieure possède la fonction d'oscillation, appuyez sur le bouton de droite () afin de régler l'orientation de la sortie d'air de l'unité intérieure. Si vous restez appuyé sur le bouton () pendant 3 secondes, vous pourrez allumer ou éteindre la fonction swing (oscillation), lorsque la fonction s'active, l'icône s'allumera.

• Fonction "Follow Me"

Lorsque le système est en marche en mode AUTO (automatique), COOL (froid) ou HEAT (chaud), si vous appuyez sur le bouton () la fonction "Follow me" s'activera, appuyez de nouveau sur le bouton pour la désactivée.

Si vous changez le mode de fonctionnement la fonction se désactive aussi.

Lorsque la fonction "Follow me" est activée, l'icône () s'activera, la commande murale affichera la température de la pièce que vous pourrez lire sur le capteur local et cette valeur sera transmise à l'unité intérieure toutes les 3 minutes.

RÈGLEMENT (UE) 2016/2281 DE LA COMMISSION

Coordonnées: SALVADOR ESCODA SA, PROVENÇA 392 P2, 08025 BARCELONA (ESPAÑA), +34 93 446 27 80

Exigences en matière d'information pour ventilo-convecteurs :

Modèle	MUP-07-W7		
Élément	Symbole	Valeur	Unité
Puissance frigorifique (sensible)	P _{rated,c}	1,63*	kW
Puissance frigorifique (latente)	P _{rated,c}	0,57*	kW
Puissance de chauffage	P _{rated,h}	2,50**	kW
Puissance électrique totale utilisée	P _{elec}	0,0107	kW
Niveau de puissance acoustique (pour chaque réglage de la vitesse, si disponible)	LWA	44/42/39	dB

Modèle	MUP-09-W7		
Élément	Symbole	Valeur	Unité
Puissance frigorifique (sensible)	P _{rated,c}	1,97*	kW
Puissance frigorifique (latente)	P _{rated,c}	0,67*	kW
Puissance de chauffage	P _{rated,h}	3,06**	kW
Puissance électrique totale utilisée	P _{elec}	0,0143	kW
Niveau de puissance acoustique (pour chaque réglage de la vitesse, si disponible)	LWA	44/39/35	dB

Modèle	MUP-12-W7		
Élément	Symbole	Valeur	Unité
Puissance frigorifique (sensible)	P _{rated,c}	2,33*	kW
Puissance frigorifique (latente)	P _{rated,c}	0,75*	kW
Puissance de chauffage	P _{rated,h}	3,61**	kW
Puissance électrique totale utilisée	P _{elec}	0,033	kW
Niveau de puissance acoustique (pour chaque réglage de la vitesse, si disponible)	LWA	57/51/47	dB

Modèle	MUP-18-W7		
Élément	Symbole	Valeur	Unité
Puissance frigorifique (sensible)	P _{rated,c}	3,36*	kW
Puissance frigorifique (latente)	P _{rated,c}	1,09*	kW
Puissance de chauffage	P _{rated,h}	5,24**	kW
Puissance électrique totale utilisée	P _{elec}	0,037,5	kW
Niveau de puissance acoustique (pour chaque réglage de la vitesse, si disponible)	LWA	56/52/47	dB

*capacité de refroidissement dans les conditions : entrée d'air 24°C BS / 19 BH, température d'entrée / sortie d'eau 7/12°C, vitesse élevée du ventilateur.

**capacité de chauffage dans les conditions : entrée d'air 20°C, température d'entrée / sortie d'eau 45/39°C, vitesse élevée du ventilateur.

MUNDO  CLIMA®



www.mundoclima.com

**VEUILLEZ NOUS CONTACTER
POUR PLUS D'INFORMATIONS :**

Téléphone: (+34) 93 446 27 80

[Email: info@mundoclima.com](mailto:info@mundoclima.com)

ASSISTANCE TECHNIQUE

Téléphone: (+34) 93 652 53 57